

## 中文故事

### 狸猫<sup>①</sup>换太子<sup>②</sup>

#### 太子出生

宋朝<sup>③</sup>的时候,有一个真宗皇帝<sup>④</sup>。他到了50岁还没有儿子。他有两个年轻的妃子<sup>⑤</sup>,一个是李妃,一个是刘妃。真宗皇帝非常想要一个儿子。这一年的中秋节<sup>⑥</sup>,真宗皇帝的两个妃子都怀孕<sup>⑦</sup>了。真宗皇帝很高兴,他送给两个妃子

① 狸猫 (lí māo) *n.*  
leopard cat

e.g., 我在大树上发现了一只小狸猫。

② 太子 (tài zǐ) *n.*  
crown prince  
e.g., 太子是皇帝的儿子,也是未来的皇帝。

③ 宋朝 (Sòng cháo) *n.*  
Song Dynasty (960-1279)  
e.g., 宋朝的画儿很值钱。

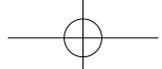
④ 皇帝 (huáng dì) *n.*  
emperor  
e.g., 中国古代有一个女皇帝,叫武则天。

⑤ 妃子 (fēi zǐ) *n.*  
imperial concubine  
e.g., 皇帝有很多妃子。

⑥ 中秋节 (Zhōngqiū Jié) *n.*  
Mid-autumn Festival  
e.g., 中秋节这天晚上,中国人都要吃月饼。

⑦ 怀孕 (huái yùn) *v.*  
be pregnant  
e.g., 小李的妻子怀孕了,他很开心。





每人一块<sup>①</sup>手帕<sup>②</sup>。手帕上各自写着“送李妃”和“送刘妃”。他对两个妃子和大臣<sup>③</sup>们说：“这两个妃子，谁先为我生下儿子，谁就是我的皇后<sup>④</sup>。”

两个妃子听了都很高兴。李妃是个好心的女人，人们都喜欢她。刘妃和李妃不一样。刘妃长得很漂亮，可是心很坏。这个坏女人一心想当皇后。她每天都在自己的宫殿<sup>⑤</sup>里，和她的侍从<sup>⑥</sup>郭槐一起想坏主意<sup>⑦</sup>。

她对郭槐说：“我一定要当上皇后！我才不相信什么上天呢！我只相信权力<sup>⑧</sup>和金钱。我的父母死后，我和四个弟弟每天都

① 块 (kuài) *m.w.*  
piece

e.g., 我饿了，吃了两块饼干。

② 手帕 (shǒupà) *n.*  
handkerchief

e.g., 这块手帕真漂亮。

③ 大臣 (dàchén) *n.*  
minister, court official  
e.g., 这个大臣非常正直。

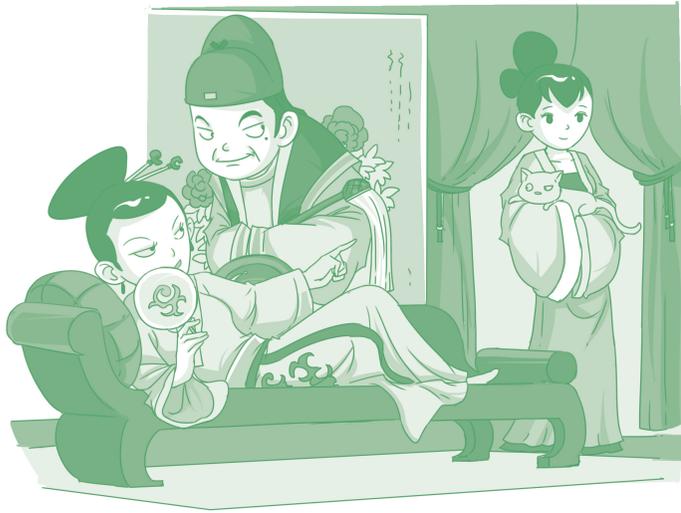
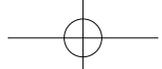
④ 皇后 (huánghòu) *n.*  
empress, queen  
e.g., 皇后是一个美丽的女人。

⑤ 宫殿 (gōngdiàn) *n.*  
imperial palace  
e.g., 北京有很多美丽的古代宫殿。

⑥ 侍从 (shìcóng) *n.*  
servant, attendant  
e.g., 皇宫里有很多侍从。

⑦ 主意 (zhǔyi) *n.*  
idea  
e.g., 这件事应该怎么办？我可没有主意。

⑧ 权力 (quánlì) *n.*  
power  
e.g., 这个官员的手有很大的权力。



① 皇太后  
(huángtàihòu) *n.*  
empress dowager  
e.g., 皇太后是皇帝的母亲。

没有饭吃，那个时候上天也没有帮过我。我现在是妃子，以后我还要当上皇后、皇太后<sup>①</sup>！”

郭槐说：“这可不好办啊。万一李妃先生了男孩儿怎么办？”

刘妃想，一定要让李妃的孩子死。这个时候，侍女抱着刘妃的小狸猫走了进来。刘妃看着小猫，眼睛一亮。这个坏女人想